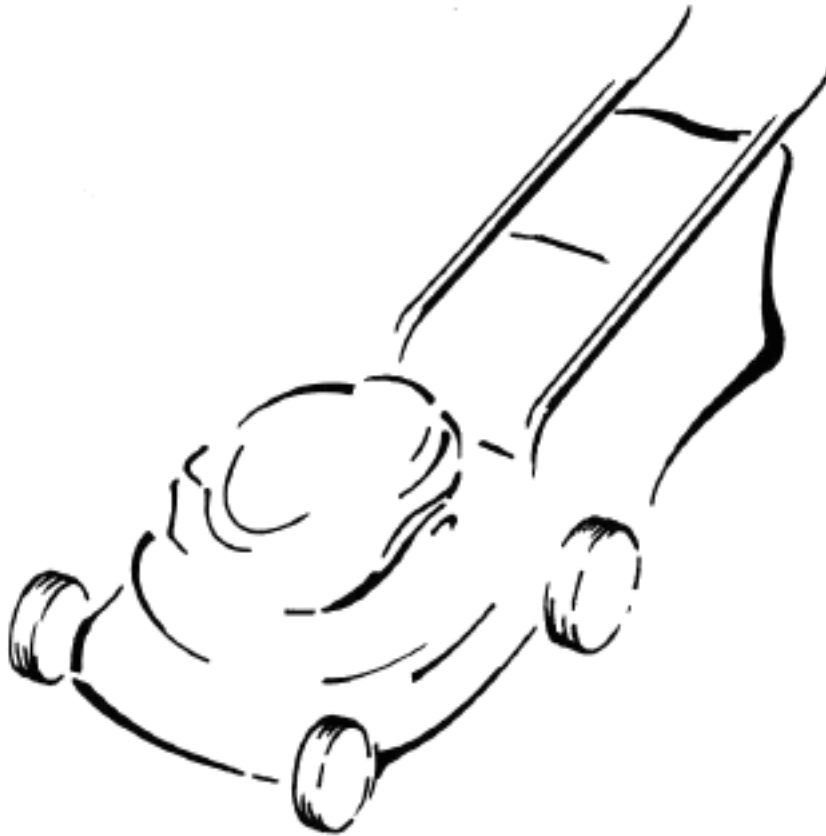


**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

RASENMÄHER TAURUS



**GEBRAUCHSANWEISUNG
-ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG-**

INHALTSVERZEICHNIS

ABSCHNITT 1: WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

ABSCHNITT 2: ANLEITUNG ZUM AUSPACKEN

ABSCHNITT 3: VORBEREITUNG

ABSCHNITT 4: BEDIENELEMENTE

ABSCHNITT 5: BETRIEB

ABSCHNITT 6: EINSTELLUNGEN

ABSCHNITT 7: WARTUNG

ABSCHNITT 8: SCHMIERUNG

ABSCHNITT 9: EINLAGERUNG AUSSERHALB DER SAISON

ABSCHNITT 10: FEHLERSUCHE

ABSCHNITT 11: TECHNISCHE DATEN

ABSCHNITT 1: WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH



WARNUNG: DIESES SYMBOL WEIST AUF WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN HIN, DEREN NICHTBEACHTUNG DIE EIGENE SICHERHEIT UND/ODER DAS EIGENTUM VON PERSONEN UND DRITTEN GEFÄHRDEN KANN. LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE IN DIESEM HANDBUCH AUFGEFÜHRTE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DEN RASENMÄHER VERWENDEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN. BEI ANWESENHEIT DIESES SYMBOLS ACHTEN SIE AUF DEN WARHNHINWEIS.



GEFAHR: Der von Ihnen gekaufte Rasenmäher wurde so konzipiert, dass er unter Einhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsanweisungen verwendet wird. Wie bei jedem elektrischen Gerät kann Nachlässigkeit oder ein Fehler des Bedieners zu schweren Verletzungen führen. Der Rasenmäher kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände schleudern. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

DEFINITION DER SYMBOLE



Lesen Sie sorgfältig die Betriebs- und Wartungsanleitung. Sie müssen die Bedienelemente und die richtige Verwendung des Rasenmähers genau kennen.



Verwenden Sie den Rasenmäher nicht, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.



Sich bewegende Messer. Halten Sie Hände und Füße von den Messern fern.



Stellen Sie bei Reinigungs-, Reparatur- oder Inspektionsarbeiten sicher, dass das Messer und alle beweglichen Teile stillstehen. Ziehen Sie die Zündkerzenkappe ab und halten Sie sie von der Zündkerze fern, um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden.



Tragen Sie beim Gebrauch des Produkts Schutz für Augen und Gehör.



INBETRIEBNAHME

Der Motor wird ohne Öl geliefert. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für die richtige Ölmenge. NICHT ÜBERFÜLLEN: Siehe Motorhandbuch für weitere Informationen.

BETRIEB

- Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie die Maschine montieren. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen zur Maschine und in den Handbüchern, bevor Sie sie benutzen. Sie müssen außerdem die Bedienelemente und die richtige Verwendung der Maschine genau kennen, bevor Sie sie benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort für zukünftige und regelmäßige Nachschlagezwecke auf.
- Der Rasenmäher ist eine gefährliche Maschine, kein Spielzeug. Es ist daher jederzeit Vorsicht geboten. Der Rasenmäher wurde für eine Aufgabe entwickelt: das Mähen von Gras. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Lassen Sie Kinder unter 14 Jahren den Rasenmäher nicht benutzen. Jugendliche über 14 Jahre müssen beim Gebrauch des Rasenmähers von den Eltern streng beaufsichtigt werden. Die Maschine darf nur von verantwortungsbewussten Personen verwendet werden, die die Sicherheitshinweise kennen.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich keine Personen, insbesondere Kleinkinder oder Tiere, aufhalten. Stellen Sie den Motor ab, wenn Sie sich dem Rasenmäher nähern, um Verletzungen durch Kontakt mit dem Messer oder durch herumgeschleuderte Gegenstände zu vermeiden. Auch wenn der Arbeitsbereich vollständig frei von Fremdkörpern sein sollte, kann es vorkommen, dass sich versehentlich ein Gegenstand darin befindet, der vom Rasenmäher in jede Richtung geschleudert werden kann und schwere Verletzungen beim Bediener oder anderen Personen in der Nähe verursachen kann.
- Untersuchen Sie den Bereich, in dem Sie den Rasenmäher verwenden möchten, sorgfältig. Entfernen Sie Steine, Zweige, Drähte, Knochen, Spielzeug und alle anderen Fremdkörper, die vom Rasenmäher aufgenommen und in jede Richtung geschleudert werden könnten, was schwere Verletzungen beim Bediener oder anderen Personen in der Nähe verursachen kann. Planen Sie den Weg, um zu vermeiden, Straßen, Gehwege, Personen in der Nähe und Ähnliches zu verschmutzen. Um Verletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände zu vermeiden, halten Sie Kinder, Helfer und andere Personen in einem Mindestabstand von 25 Metern vom laufenden Rasenmäher fern.
- Tragen Sie während des Gebrauchs, der Einstellung oder der Reparatur immer Schutzbrille und Gehörschutz, um die Augen vor Fremdkörpern zu schützen, die von der Maschine in jede Richtung geschleudert werden können.
- Tragen Sie Arbeitsschuhe mit geeigneter Sohle und enganliegende Kleidung. Es wird empfohlen, Hemden und Hosen zu tragen, die Arme und Beine bedecken, sowie Schuhe mit Stahlkappe. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese sich in beweglichen Teilen verfangen können. Verwenden Sie den Rasenmäher niemals barfuß, mit Sandalen oder mit rutschigen oder leichten Schuhen (z. B. aus Stoff).
- Halten Sie Ihre Hände von den rotierenden Teilen fern. Halten Sie stets Abstand zur Auswurföffnung, da das rotierende Messer Verletzungen verursachen kann.
- Viele Verletzungen entstehen durch den Kontakt des Rasenmähers mit den Füßen während eines Sturzes. Halten Sie sich bei einem Sturz nicht am Rasenmäher fest, sondern lassen Sie den Griff sofort los.
- Ziehen Sie den Rasenmäher niemals beim Gehen zu sich heran. Um den Rasenmäher von einer Wand oder einem Hindernis zu entfernen, prüfen Sie zuerst hinten und unten und gehen Sie dann wie folgt vor:
 - A. Sich vom Rasenmäher entfernen, indem Sie die Arme vollständig ausstrecken.
 - B. Stellen Sie sicher, dass Sie stabil und im Gleichgewicht sind.
 - C. Ziehen Sie den Rasenmäher langsam um eine Strecke zurück, die der Hälfte des Abstands zwischen Maschine und Bediener entspricht.
 - D. Wiederholen Sie diese Vorgänge bei Bedarf.
- Verwenden Sie den Rasenmäher nicht unter Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Verwenden Sie den Antriebsmechanismus (falls vorhanden) nicht während des Motorstarts.
- Der Messersteuerungsgriff ist eine Sicherheitseinrichtung. Versuchen Sie niemals, diese außer Kraft zu setzen. Dadurch wird die Sicherheitseinrichtung deaktiviert, was das Risiko von Verletzungen durch Kontakt mit dem rotierenden Messer erhöht. Der Messersteuerungsgriff muss in beide Richtungen funktionieren und beim Loslassen automatisch in die Ausgangsposition zurückkehren.
- Verwenden Sie den Rasenmäher niemals im nassen Gras. Stellen Sie immer sicher, dass Sie eine stabile Position haben. Ein Ausrutschen oder Sturz kann schwere Verletzungen verursachen. Halten Sie den Griff fest und gehen Sie, laufen Sie nicht. Wenn Sie merken, dass Sie das Gleichgewicht verlieren, LASSEN SIE DEN MESSERSTEUERUNGSGRIFF SOFORT LOS und das Messer hört innerhalb von drei Sekunden auf zu rotieren.
- Schneiden Sie das Gras nur bei natürlichem Licht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Schalten Sie den Rasenmäher aus, um Kieswege, Pfade oder Straßen zu überqueren.
- Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und überprüfen Sie sofort die Ursache. Vibrationen deuten in der Regel auf eine Fehlfunktion hin.
- Schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Grasfangkorb abnehmen oder die Schräge entriegeln. Das Messer dreht sich noch einige Sekunden weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde. Bringen Sie keinen Körperteil an das Messer, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie den Rasenmäher nicht, wenn Schutzvorrichtungen, Grasfangkorb, Teller oder andere Sicherheitseinrichtungen nicht korrekt montiert sind.
- Der Schalldämpfer und der Motor werden heiß und können Verbrennungen verursachen. Kontakt vermeiden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle dem Zubehör beigefügten Anweisungen.

- Sollten Situationen auftreten, die in diesem Handbuch nicht behandelt werden, seien Sie vorsichtig und wenden Sie gesunden Menschenverstand an. Wenden Sie sich für Unterstützung an den Händler.

VERWENDUNG AUF SCHRÄGEN FLÄCHEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, wird empfohlen, einen Neigungsmesser zu verwenden, um die Steigung zu messen, bevor der Rasenmäher auf einer geneigten oder hügeligen Fläche eingesetzt wird. Wenn der Neigungsmesser eine Steigung von mehr als 15 Grad anzeigt, verwenden Sie den Rasenmäher nicht, um schwere Verletzungen zu vermeiden.

DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN:

- Schneiden Sie das Gras parallel zum Hang, nicht auf und ab. Seien Sie beim Richtungswechsel besonders vorsichtig.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen, versteckte Gegenstände oder Stöße. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
- Stellen Sie immer sicher, dass Sie stabil stehen. Ein Ausrutschen oder Sturz kann schwere Verletzungen verursachen. Wenn Sie bemerken, dass Sie das Gleichgewicht verlieren, lassen Sie sofort den Messergriff los und das Messer stoppt innerhalb von 3 Sekunden.

NICHT AUSZUFÜHRENDE VORGÄNGE:

- Verwenden Sie den Rasenmäher nicht auf steilen Hängen oder in der Nähe von Gräben oder Böschungen. Der Bediener könnte das Gleichgewicht verlieren.
- Verwenden Sie den Rasenmäher nicht auf Hängen mit einer Neigung von mehr als 15 Grad, wie vom Neigungsanzeiger angezeigt.
- Verwenden Sie den Rasenmäher nicht auf nassem Gras. Die verringerte Stabilität kann ein Ausrutschen verursachen.

KINDER

Tragische Unfälle können passieren, wenn der Bediener nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet.

- Halten Sie Kinder vom Mähbereich fern und unter der Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen, der nicht der Bediener ist.
- Seien Sie aufmerksam und schalten Sie den Rasenmäher aus, wenn ein Kind den Mähbereich betritt.
- Überprüfen Sie vor dem Rückwärtsfahren in alle Richtungen, ob sich keine Gegenstände oder Kinder dort befinden.
- Lassen Sie Kinder unter 14 Jahren den Rasenmäher nicht benutzen. Jugendliche über 14 Jahre müssen die Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch lesen und verstehen.
- Seien Sie besonders vorsichtig in der Nähe von toten Winkeln, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten, die die Sicht auf Kinder oder Gefahren versperren können.

WARTUNG UND REPARATUR

- Seien Sie beim Umgang mit Benzin oder anderen Kraftstoffen besonders vorsichtig. Sie sind äußerst entzündlich und entwickeln explosive Dämpfe.
- Verwenden Sie ausschließlich einen geeigneten Benzinbehälter.
- Entfernen Sie niemals den Benzintankdeckel und füllen Sie niemals Kraftstoff nach, wenn der Motor läuft. Warten Sie mindestens zwei Minuten, bis der Motor abgekühlt ist, bevor Sie Benzin nachfüllen.
- Schrauben Sie den Benzintankdeckel sorgfältig wieder auf und beseitigen Sie verschütteten Kraftstoff, bevor Sie den Motor starten, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Löschen Sie Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und jede andere Zündquelle.
- Tanken Sie die Maschine niemals in geschlossenen Räumen, um die Ansammlung von brennbaren Dämpfen zu vermeiden.
- Lagern Sie die Maschine oder den Benzinbehälter nicht in geschlossenen Räumen in der Nähe von offenen Flammen oder Funken, wie z. B. einem Boiler, einer Heizung oder einem Ofen.
- Starten Sie niemals einen Motor in einem geschlossenen Raum.
- Um Brandgefahr zu verringern, entfernen Sie alle Gras- und Blätterrückstände oder andere Ablagerungen. Verschütteten Kraftstoff oder Öl sofort beseitigen. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bis der Rasenmäher abgekühlt ist, bevor Sie ihn verstauen.
- Stellen Sie vor jeder Reinigung, Reparatur oder Inspektion sicher, dass das Messer und alle beweglichen Teile stillstehen. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und halten Sie es von der Zündkerze fern, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Befestigungsschrauben von Messer und Motor. Führen Sie eine Sichtprüfung des Messers durch (z. B. auf Verbiegungen, Risse oder Abnutzung). Ersetzen Sie das Messer durch eines, das die im Handbuch angegebenen technischen Anforderungen erfüllt.

- Ziehen Sie alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest, um einen sicheren Betriebszustand der Maschine zu gewährleisten.
- Manipulieren Sie niemals die Sicherheitseinrichtungen und überprüfen Sie regelmäßig deren ordnungsgemäße Funktion.
- Nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben, schalten Sie den Motor aus, entfernen Sie das Zündkerzenkabel und überprüfen Sie den Rasenmäher auf mögliche Schäden. Beheben Sie den Schaden, bevor Sie den Rasenmäher erneut starten und verwenden.
- Stellen Sie niemals die Räder oder die Schnitthöhe ein, während der Motor läuft.
- Die Teile des Grasfangkorbs unterliegen Verschleiß, Beschädigung und Abnutzung, was zur Freilegung beweglicher Teile oder zum Herausschleudern von Gegenständen führen kann. Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen die Komponenten regelmäßig und ersetzen Sie sie bei Bedarf durch vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
- Die Messer sind scharf und schneidend. Wickeln Sie das/die Messer ein oder tragen Sie Handschuhe und seien Sie bei der Wartung besonders vorsichtig.
- Verändern Sie die Motoreinstellungen nicht und erhöhen Sie die Motordrehzahl nicht übermäßig. Überhöhte Geschwindigkeiten sind gefährlich.
- Stellen Sie den Gashebel nicht ein, während der Motor läuft.

ABSCHNITT 2: ANLEITUNG ZUM AUSPACKEN

RASENMÄHER AUS DEM KARTON NEHMEN (Abb. 1)

- Entfernen Sie die Klammern, lösen Sie die oberen Laschen oder schneiden Sie das Klebeband an einem Ende des Kartons auf, um ihn zu öffnen.
- Nehmen Sie lose Teile, falls vorhanden (z. B. Benutzerhandbuch usw.), heraus und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.
- Entlang der Ecke schneiden und den Karton flach drücken.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.



Abb. 1

Den Rasenmäher aus dem Karton herausziehen und prüfen, dass sich im Inneren keine losen Teile befinden.

ZÜNDKERZENKABEL ABZIEHEN (Abb. 2)

Vor der Verwendung des Rasenmähers das Zündkerzenkabel abziehen und die Erdung durchführen, indem das Kabel aus Gummi an die Schraube oder die Metallklemme an der vorgesehenen Stelle am Motor angeschlossen wird.

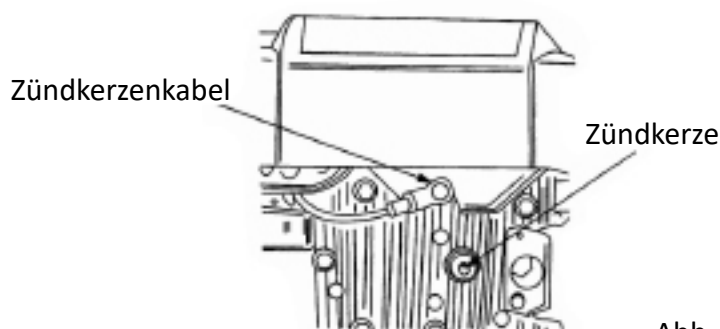


Abb. 2

ABSCHNITT 3: VORBEREITUNG

FÜR DIE MONTAGE WIRD FOLGENDES BENÖTIGT:

- Eine Zange (nicht erforderlich, aber nützlich)
- Motoröl
- Frisches Benzin

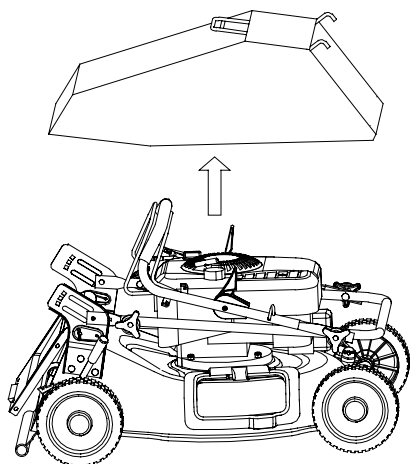
WICHTIG: Der Rasenmäher wird OHNE BENZIN und ÖL im Motor geliefert. Stellen Sie sicher, dass der Motor befüllt wird mit Benzin und Öl wie in der separaten Motor-Bedienungsanleitung angegeben, bevor Sie den Rasenmäher verwenden.

HINWEIS: Die Angaben zur rechten oder linken Seite des Rasenmähers beziehen sich auf die Arbeitsposition.

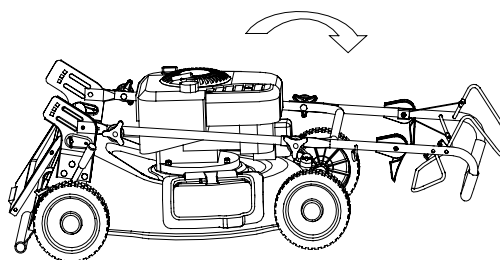
VORBEREITUNG DES RASENMÄHERS

Zur Vorbereitung des Rasenmähers gehen Sie wie in den Schritten 1 bis 8 beschrieben vor.

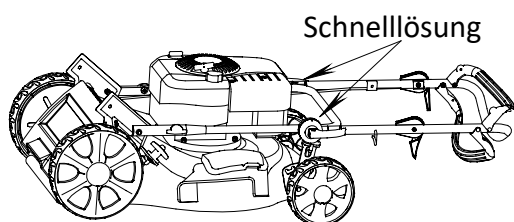
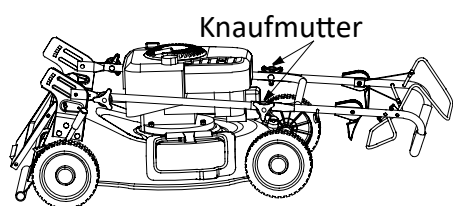
Schritt 1: Den Grasfangkorb vom Rasenmäher entfernen und an einen Ort stellen, wo er nicht stört.



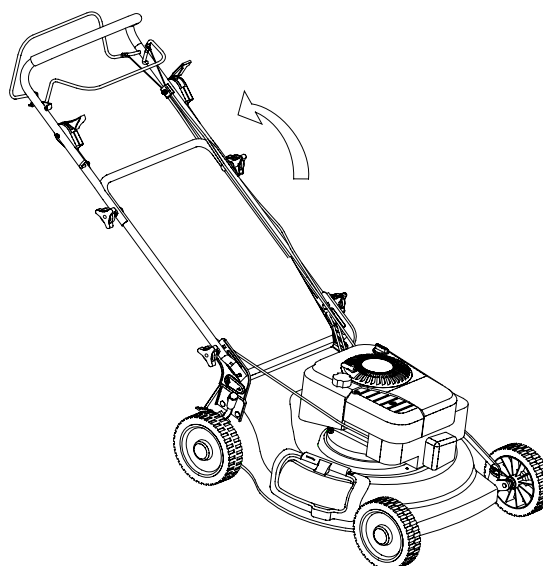
Schritt 2: Den Griff anheben und mit dem unteren Griff ausrichten.



Schritt 3: Je nach Modell: Die beiden Knaufmutter festziehen oder den Quick-Fix-Griff am oberen Lenker umklappen

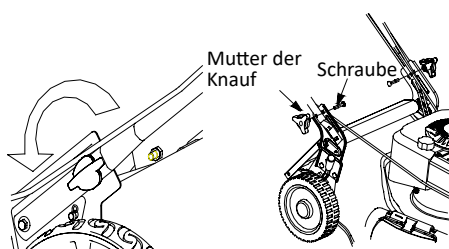


Schritt 4: Den Lenker vollständig anheben. Achten Sie darauf, die Steuerkabel nicht zu knicken.

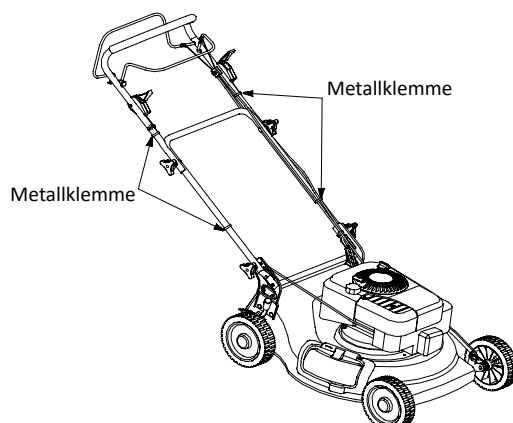


Schritt 5: Den unteren Griff mit einer Zange an der Montagehalterung festziehen.

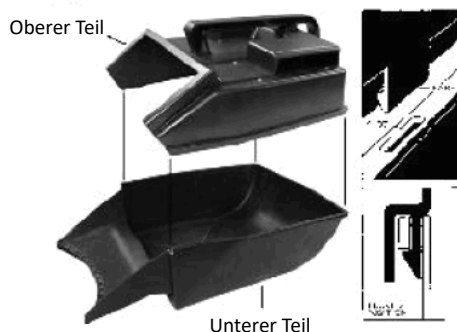
Schritt 6: Je nach Modell: Den unteren Griff, die rechte und linke Halterung mit den beiden Knaufmuttern und zwei Vierkantschrauben verbinden oder diese um 90° drehen



Schritt 7: Die Steuerkabel mit vier Kabelbindern am Griff befestigen. Den Starter an der Seilführung am oberen Griff befestigen.



Schritt 8: Montage des Grasfangkorbs aus Kunststoff (falls vorhanden): Siehe beiliegende Montageanleitung im unteren Teil des Grasfangkorbs.



ABSCHNITT 4: BEDIENELEMENTE

1. Manuelles Schieben

SCHWUNGRAD-BREMSHEBEL (Abb. 3)

Der Schwungrad-Bremshebel befindet sich am oberen Griff des Rasenmähers. Der Schwungrad-Bremshebel muss zum Starten und Betreiben des Rasenmähers heruntergedrückt werden. Den Schwungrad-Bremshebel loslassen, um Motor und Messer zu stoppen.



ACHTUNG: Der Schwungrad-Bremshebel ist eine Sicherheitseinrichtung und darf niemals außer Kraft gesetzt werden. Das Messer dreht sich weiter, solange der Motor läuft.

STARTER (Abb. 3)

Der Startergriff ist mit dem oberen Griff verbunden. Siehe Abb. 5. Stellen Sie sich hinter den Rasenmäher, um ihn zu starten.

GASHEBEL (Abb. 4)

Der Gashebelschalter befindet sich am Griff und wird zur Einstellung der Motordrehzahl verwendet.



Den Bedienhebel nach vorne schieben des Gashebels, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.



Den Bedienhebel zurückziehen des Gashebels, um die Geschwindigkeit zu verringern.



ACHTUNG:

Der Gashebel kann nicht zum Ausschalten des Motors verwendet werden. Den Gashebel nicht bei laufendem Motor einstellen.

HÖHENVERSTELLHEBEL FÜR SCHNITTHÖHE

HINWEIS: Der Rasenmäher wird mit auf die niedrigste Schnitthöhe eingestellter Schnitthöhe geliefert. Stellen Sie die Schnitthöhe wie unten beschrieben ein. Der Höhenverstellhebel für die Schnitthöhe befindet sich über dem rechten Hinterrad. Um die Schnitthöhe einzustellen, ziehen Sie den Höhenverstellhebel für die Schnitthöhe nach außen und bewegen Sie ihn dann um eine Rastung nach vorne oder hinten (siehe Abb. 5).

Einige Rasenmähermodelle sind mit einer Taste zur Höhenverstellung ausgestattet, die sich im Bereich oberhalb der rechten Räder befindet. Um die Schnitthöhe einzustellen, drücken Sie die Taste und bewegen Sie den Hebel nach vorne oder hinten in die gewünschte Rastung (siehe Abb. 6 und Abb. 7).

HINWEIS: Bei unebenem Gelände den Höhenverstellhebel für die Schnitthöhe in die obere Position bringen. Dies hilft, das Abtragen von Erde zu verhindern.

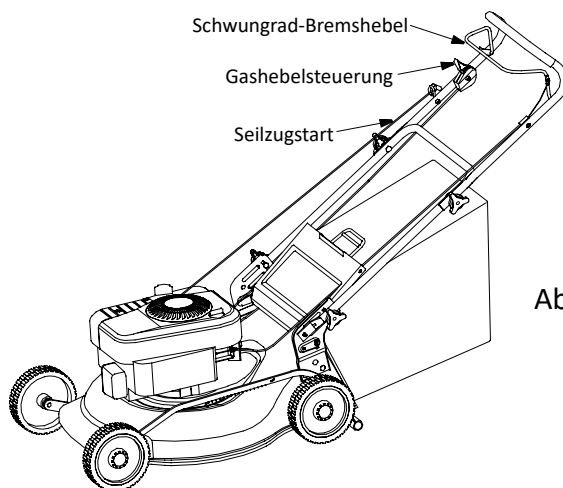


Abb. 3

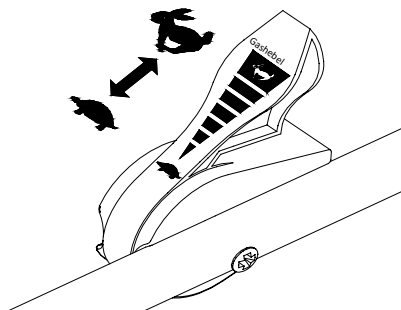


Abb. 4

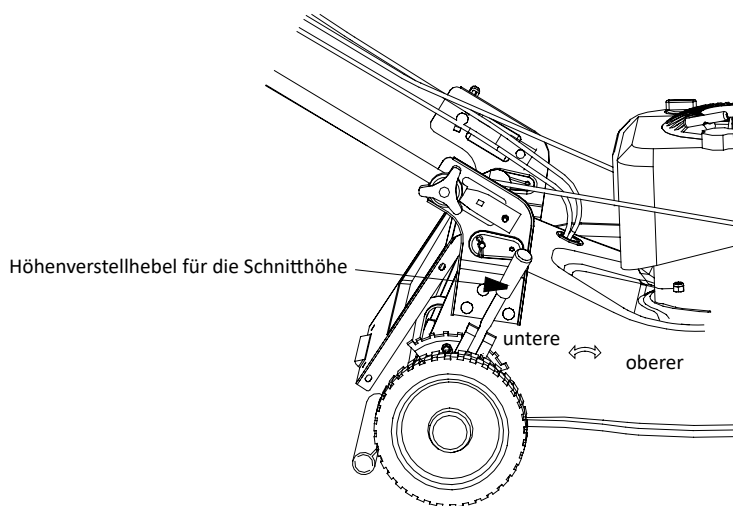


Abb. 5

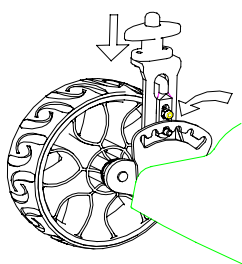


Abb. 6

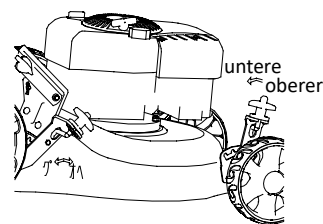


Abb. 7

2. Selbstfahrend

SCHWUNGRAD-BREMSHEBEL (Abb. 8)

Der Schwungrad-Bremshebel befindet sich am oberen Griff des Rasenmähers. Der Schwungrad-Bremshebel muss heruntergedrückt werden, um den Rasenmäher zu starten und zu benutzen. Den Schwungrad-Bremshebel loslassen, um Motor und Messer zu stoppen.



ACHTUNG: Der Schwungrad-Bremshebel ist eine Sicherheitseinrichtung, die niemals ausgeschaltet werden darf. Das Messer dreht sich weiter, solange der Motor läuft.

KUPPLUNGSHABEL (Abb. 8)

Drücken Sie den Kupplungshebel, um das Antriebssystem zu betätigen. Lassen Sie den Kupplungshebel los, um das Antriebssystem zu deaktivieren. Lassen Sie den Kupplungshebel los, um in der Nähe von Hindernissen, Kurven oder zum Anhalten zu verlangsamen.

STARTER

Der Startergriff ist mit dem oberen Griff verbunden. Siehe Abb. 8. Stellen Sie sich hinter den Rasenmäher, um ihn zu starten.

GASHEBELSTEUERUNG (Abb. 9)

Der Gashebelschalter befindet sich am Griff und wird zur Einstellung der Motordrehzahl verwendet.



Den Bedienhebel nach vorne schieben des Gashebels, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.



Den Bedienhebel zurückziehen des Gashebels, um die Geschwindigkeit zu verringern.

ACHTUNG:



Der Gashebel kann nicht zum Ausschalten des Motors verwendet werden. Den Gashebel nicht bei laufendem Motor einstellen.

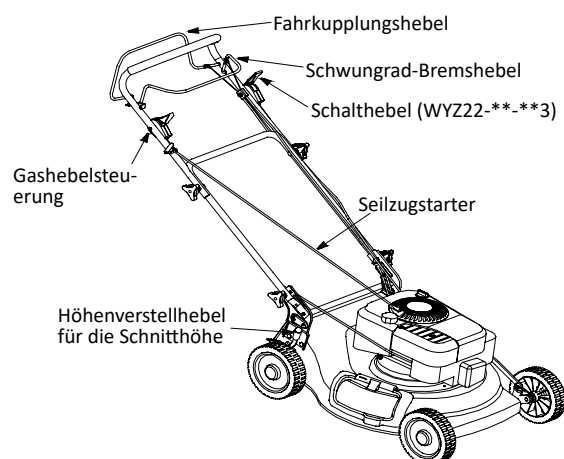


Abb. 8

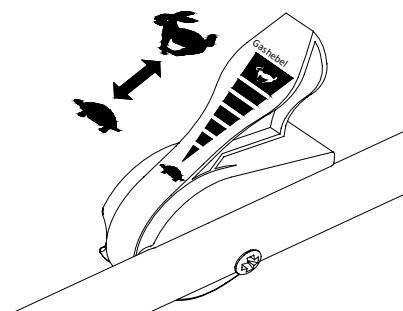


Abb. 9

Schalthebel (für Modelle WYZXX-**-**3)

Der Schalthebel befindet sich am Griff. Verwenden Sie den Schalthebel, um die Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers einzustellen. Verwenden Sie nicht den Gashebel. Er muss in der Position FAST (SCHNELL) gehalten werden, um die beste Schnittleistung zu erzielen.

Um die Geschwindigkeit zu ändern, lassen Sie den Kupplungshebel los. Bewegen Sie den Schalthebel, um die gewünschte Geschwindigkeit entsprechend den Mähbedingungen und dem Gelände auszuwählen: (siehe Abb. 10)

1. (Niedrig) 2,8 km/h 4,2 km/h
2. (Mittel) 5,2 km/h
3. (Hoch)

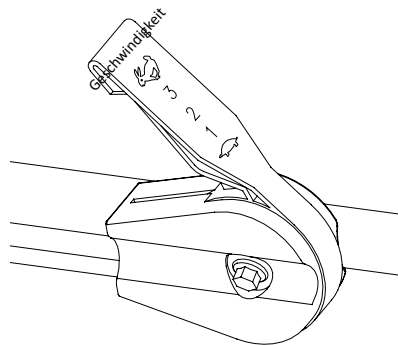


Abb.10

HÖHENVERSTELLHEBEL DES SCHNITTS (Abb.11)

HINWEIS: Der Rasenmäher wird mit auf die niedrigste Schnitthöhe eingestellter Schnitthöhe geliefert. Stellen Sie die Höhe von Schnitt wie nachfolgend erläutert. Der Höhenverstellhebel des Schnitts befindet sich über dem Hinterrad rechts. Um die Schnitthöhe einzustellen, ziehen Sie den Höhenverstellhebel nach außen und bewegen Sie ihn dann um eine Rastung nach vorne oder hinten (siehe Abb.11).

Einige Rasenmähermodelle sind mit einer Taste zur Höhenverstellung ausgestattet, die sich oben an den rechten Rädern befindet. Um die Schnitthöhe einzustellen, drücken Sie die Taste und bewegen Sie den Hebel nach vorne oder hinten in die gewünschte Rastung (siehe Abb.12 und Abb.13).

HINWEIS: Bei unebenem Rasen den Höhenverstellhebel in die obere Position bringen. Dies hilft, das Abtragen von Erde zu verhindern.

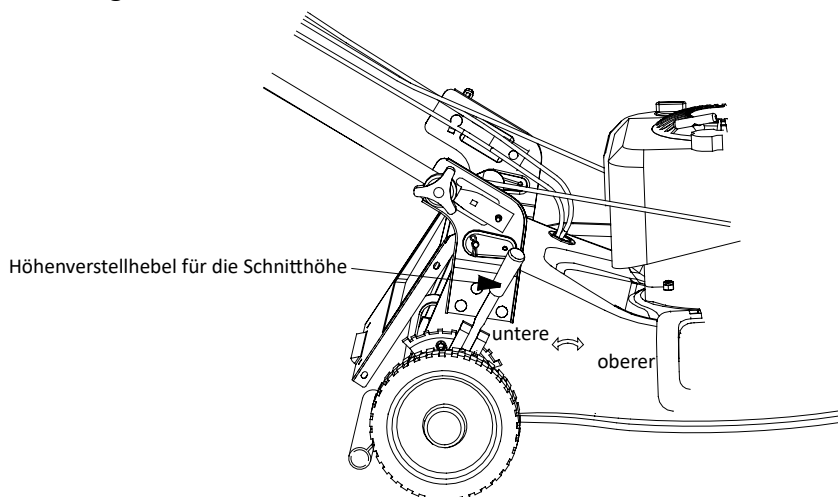


Abb.11

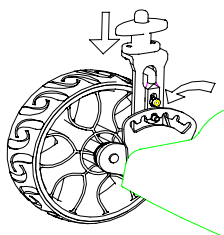


Abb.12

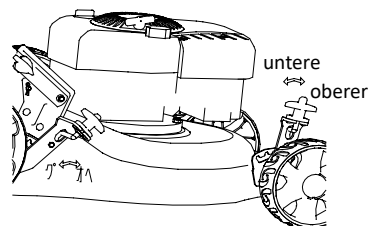


Abb.13

ABSCHNITT 5: BETRIEB



ACHTUNG: Hände und Füße nicht an die geneigte Fläche des Schneidwerks bringen. Siehe Abb. 1. Der Rasenmäher kann Fremdkörper in die Augen schleudern und dadurch schwere Verletzungen verursachen. Tragen Sie immer Schutzbrille oder Schutzmaske.

HINWEIS: Für beste Ergebnisse die Schnitthöhe erhöhen, bis der ideale Wert für den Ihren Rasen erreicht ist. Siehe HÖHENVERSTELLHEBEL DES SCHNITTS im Abschnitt BEDIENELEMENTE.

BEFÜLLEN MIT BENZIN UND ÖL

Füllen Sie den Motor mit Benzin und Öl wie in der separaten Motoranleitung angegeben. Lesen Sie sorgfältig alle Anweisungen.



ACHTUNG: Den Kraftstofftank niemals in geschlossenen Räumen mit laufendem Motor oder ohne mindestens zwei Minuten Abkühlzeit befüllen.

MOTOR STARTEN UND MESSER MONTIEREN

- Das Zündkabel an die Zündkerze anschließen. Stellen Sie sicher, dass die Metallkappe am Ende des Zündkabels korrekt auf der Metallspitze der Zündkerze sitzt.
- Den Gashebel in die Schnellposition (Hase) stellen.
- Starten Sie den Motor wie in der separaten Anleitung beschrieben.
- Stellen Sie sich hinter den Rasenmäher, drücken Sie den Messerbedienungsgriff und halten Sie ihn gegen den oberen Griff gedrückt.

HINWEIS: Bei Problemen siehe Abschnitt FEHLERSUCHE in diesem Handbuch.

MOTOR UND MESSER ANHALTEN

Den Schwungrad-Bremshebel loslassen, um Motor und Messer zu stoppen.



ACHTUNG: Das Messer dreht sich noch einige Sekunden nach dem Ausschalten des Motors weiter.

DEN RASENMÄHER VERWENDEN

- Stellen Sie sicher, dass der Rasen frei von Steinen, Zweigen, Metalldrähten oder anderen Gegenständen ist, die den Rasenmäher oder den Motor beschädigen könnten. Solche Gegenstände können unbeabsichtigt vom Rasenmäher weggeschleudert werden und schwere Verletzungen beim Bediener oder Dritten verursachen.
- Für beste Ergebnisse schneiden Sie kein nasses Gras, das dazu neigt, unter dem Rasenmäher zu haften, was das ordnungsgemäße Auswerfen des Schnittguts verhindert und die Gefahr des Ausrutschens oder Stürzens verursacht. Neues, dickes oder nasses Gras kann einen anderen Schnitt erfordern.
- Für einen gesunden Rasen schneiden Sie niemals mehr als ein Drittel der Gesamtlänge des Grases ab. Im Herbst sollte der Rasen gemäht werden, solange er wächst.

Die besten Ergebnisse beim Schneiden, Mähen und Mulchen werden mit maximaler Beschleunigung erzielt.



ACHTUNG: Wenn der Rasenmäher auf einen Fremdkörper trifft, den Motor abstellen. Zündkabel abziehen, den Rasenmäher sorgfältig auf Schäden überprüfen und diese vor der erneuten Inbetriebnahme beheben. Übermäßige Vibrationen während des Betriebs deuten auf eine Fehlfunktion hin. Der Rasenmäher muss daher sofort überprüft und repariert werden.

GRASSAMMLUNG (Abb. 14)

Dieser Rasenmäher ist in der Lage, das geschnittene Gras aufzufangen. Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät für das Sammeln des Grases vorzubereiten.

Montage des Grasfangsacks:

- Heben Sie die hintere Abdeckung an.
- Den Grasfangkorb an der Stange der hinteren Abdeckung einhängen.
- Die hintere Abdeckung schließen, um den Grasfangkorb zu befestigen.

Montage des Grasfangkorbs aus Kunststoff:

- Heben Sie die hintere Abdeckung an.
- Den Grasfangkorb am oberen Griff fassen und in die hintere Öffnung des Rasenmähers einsetzen.
- Die hintere Abdeckung loslassen.

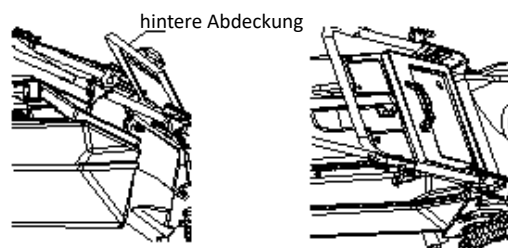


Abb.14

ENTLEEREN DES GRASFANGKORBS (Abb. 15)

- Die hintere Abdeckung anheben, um den Grasfangkorb zu lösen.
- Den Grasfangkorb anheben und die hintere Abdeckung loslassen.
- Den Grasfangkorb so kippen, dass die Öffnung nach unten zeigt.
- Den oberen Griff fassen und den Grasfangkorb schütteln, damit das geschnittene Gras herausfällt (siehe Abb.15).

Stellen Sie beim Wiedereinbau des Grasfangkorbs sicher, dass er korrekt positioniert ist.

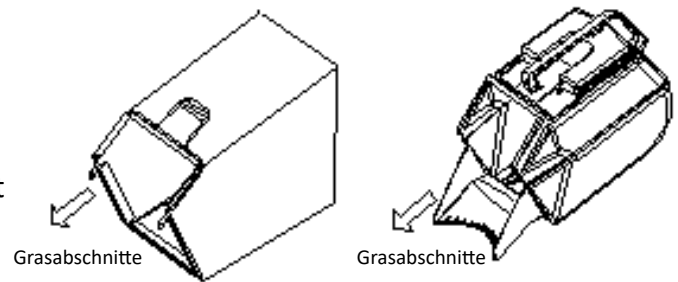


Abb.15

ABSCHNITT 6: EINSTELLUNGEN



ACHTUNG: Führen Sie niemals Einstellungen am Rasenmäher durch, ohne zuvor den Motor abzustellen und das Zündkabel abzuziehen.

HÖHENVERSTELLGRIFF

Der Rasenmäher verfügt über drei Griffpositionen. Er wird mit dem Griff in mittlerer Höhe geliefert. Um die Höhe einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Das Starterseil aus der entsprechenden Führung entfernen.
- Die Knaufmutter und die Vierkantschrauben entfernen.
- Den unteren Griff nach oben und unten um die Stange der hinteren Abdeckung bewegen, um die Höhe einzustellen. Siehe Abb. 16.
- Den unteren Griff mit den Knaufmutter und den Vierkantschrauben befestigen.
- Den Starter wie in den Vorbereitungshinweisen beschrieben befestigen.

Der Lenker von Rasenmähern mit Quick-Fix-System kann über die Quick-Fix-Griffe eingestellt werden (siehe Abb.17).

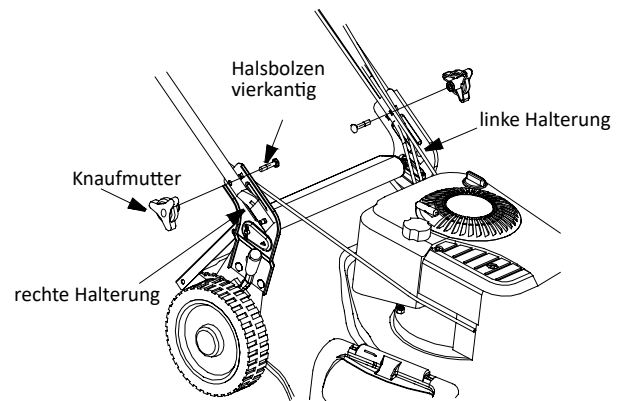


Abb.16

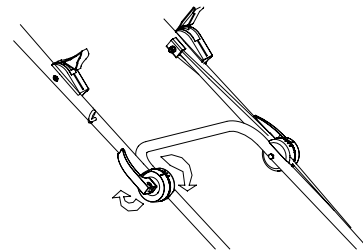


Abb.17

EINSTELLUNG DES GASHEBELS (Abb. 18)

Nach dem Austausch muss der Gashebel eingestellt werden:

Die Schraube (Abb.18) lösen und die Klemme entfernen:

Den Gashebel auf Minimum stellen und um eine Rastung zurückziehen, dann das Kabel in Position halten.

Den Gashebel auf Maximum stellen und die Schraube mit der Klemme festziehen.

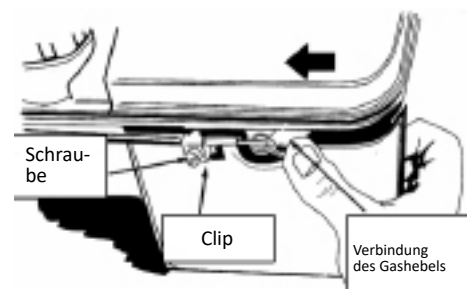


Abb.18

EINSTELLUNG DES KABELS

Die Schraube lösen und das Rohr drehen, um die Kabelspannung einzustellen (Abb. 19).

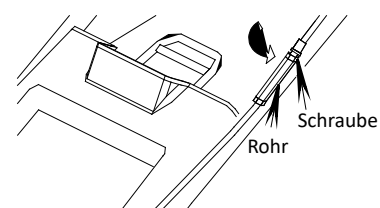


Abb.19

ABSCHNITT 7: WARTUNG



ACHTUNG: Vor jeglichen Reparatur- oder Wartungsarbeiten unbedingt das Zündkabel abziehen und für Erdung sorgen.

HINWEIS: Wenn der Rasenmäher geneigt wird, den Kraftstofftank entleeren. Kippen Sie den Rasenmäher niemals mehr als 90 Grad in jede Richtung und lassen Sie es nicht über einen längeren Zeitraum geneigt stehen. Das Öl kann in die obere Teil des Motors eindringen, was zu Startproblemen führen kann.

MOTOR

Beziehen Sie sich für alle Wartungsanweisungen auf das separate Motorhandbuch.

- Das Motoröl muss wie im separaten Motorhandbuch, das mit dem Rasenmäher geliefert wird, angegeben verwendet werden. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig.
- Warten Sie den Luftfilter alle 25 Betriebsstunden unter normalen Bedingungen. Reinigen Sie ihn nach wenigen Stunden bei besonders staubigen Umgebungen. Verminderte Motorleistung und Motoraussetzer deuten in der Regel darauf hin, dass der Filter gewartet werden muss. Für die Wartung des Luftfilters beachten Sie bitte das separate Motorhandbuch, das mit dem Rasenmäher geliefert wird.
- Die Zündkerze muss einmal pro Saison gereinigt und der Elektrodenabstand eingestellt werden. Zu Beginn der Saison wird empfohlen, die Zündkerze zu ersetzen; für den Kerzentyp siehe das separate Motorhandbuch.
- Reinigen Sie den Motor regelmäßig mit einem Tuch oder einer Bürste. Halten Sie das Kühlsystem (Bereich des Lüftergehäuses) sauber, um die richtige Luftzirkulation zu gewährleisten, die für optimale Motorleistung und eine lange Lebensdauer unerlässlich ist. Stellen Sie sicher, dass sämtliches Gras, Schmutz und Kraftstoffrückstände aus dem Bereich des Schalldämpfers entfernt werden.

RASENMÄHERGEHÄUSE

Die Unterseite des Rasenmähergehäuses muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um Ablagerungen von Gras, Blättern, Schmutz oder anderen Substanzen zu verhindern. Ablagerungen verursachen Rost und Korrosion und können das ordnungsgemäße Mulchen, Auswerfen oder Sammeln des Grasses verhindern.

- Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und erden Sie es.
- Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Rasenmäher ab oder legen Sie ein Stück Kunststoff unter den Benzindeckel.
- Kippen Sie den Rasenmäher so, dass er auf dem Gehäuse aufliegt. Halten Sie die Seite mit dem Luftfilter nach oben. Halten Sie den Rasenmäher fest.
- Schaben und reinigen Sie die Unterseite des Gehäuses mit einem geeigneten Werkzeug.

DEMONTAGE, AUSTAUSCH UND SCHÄRFEN DES MESSERS

(Abb. 20 & 21)

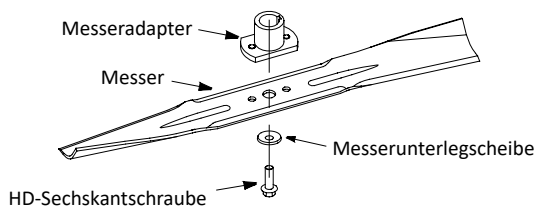


Abb.20

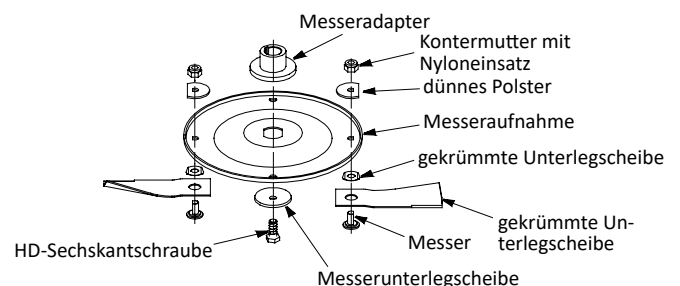


Abb.21

- Beim Ausbau des Messers zum Austausch oder Schärfen schützen Sie Ihre Hände mit einem Paar schwerer Handschuhe oder verwenden Sie ein dickes Tuch, um das Messer zu greifen.
- Entfernen Sie die Sechskantschraube und die Unterlegscheibe, die das Messer befestigen.
- Entfernen Sie das Messer und den Messeradapter von der Motorwelle.



ACHTUNG: Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Messeradapter keine Risse aufweist, insbesondere wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Bei Bedarf ersetzen.

Beim Schärfen des Messers beachten Sie den ursprünglichen Schleifwinkel. Es ist sehr wichtig, dass jede Schneide gleichmäßig geschärft wird, um ein Ungleichgewicht des Messers zu vermeiden. Ein unaußgewuchtetes Messer verursacht bei hohen Drehzahlen übermäßige Vibrationen. Dies kann den Rasenmäher beschädigen und zu Bruch führen, was zu Verletzungen führen kann.

Das Messer kann überprüft werden, indem es auf einen runden Schraubendreher ausbalanciert wird. Entfernen Sie Metall von der schwereren Seite, bis das gewünschte Gleichgewicht erreicht ist. Es wird empfohlen, das Messer vom Adapter zu entfernen, um die Überprüfung durchzuführen.

- Bevor Sie das Messer und den entsprechenden Adapter wieder am Rasenmäher montieren, schmieren Sie die Motorwelle und die Innenfläche des Messeradapters mit leichtem Öl.
- Stellen Sie sicher, dass das Messer mit der Seite, auf der der Code steht, nach unten montiert wird, wenn sich der Rasenmäher in Schneidposition befindet.
- Den Messeradapter auf die Motorwelle schieben.
- Das Messer in den Adapter einsetzen. Sicherstellen, dass das Messer ausgerichtet und korrekt in die Flansche des Adapters eingesetzt ist.
- Die Messerscheibe auf das Messer legen.
- Die Sechskantschraube wieder montieren.
- Die Sechskantschraube mit folgendem Drehmoment anziehen: 450 in. lb. min., 600 in. lb. max.

HINWEIS: Um den ordnungsgemäßen Betrieb des Rasenmähers zu gewährleisten, muss das Drehmoment der Messerschraube regelmäßig überprüft werden.

DEMONTAGE UND AUSTAUSCH DES ANTRIEBSRIEMENS (Abb. 22)

- Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und erden Sie es.
- Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Rasenmäher ab oder legen Sie ein Stück Kunststoff unter den Benzindeckel.
- Zum Ausbau des hinteren Deflektors die fünf Flansch-Sechskantschrauben lösen.
- Zum Ausbau der Antirotationshalterung zwei Senkkopfschrauben mit Kreuzschlitz lösen.
- Den alten Keilriemen entfernen und durch einen neuen ersetzen, indem er um die Riemenscheiben gelegt wird. Alle Teile in der richtigen Reihenfolge wieder montieren.

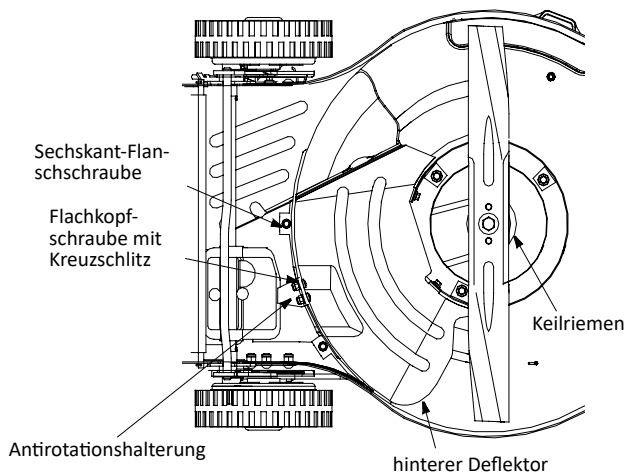


Abb.22

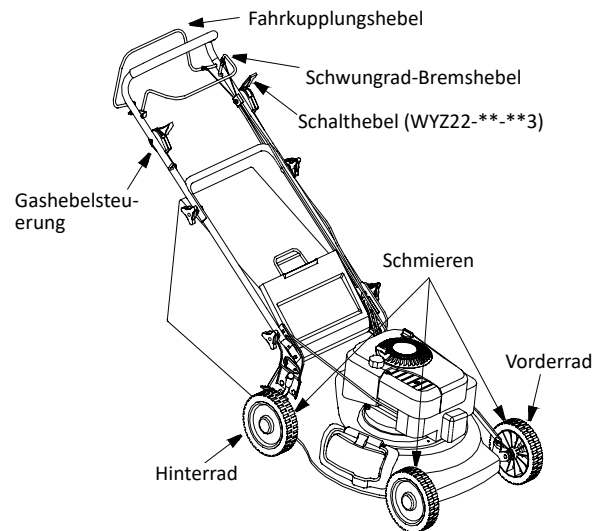


Abb.23

WICHTIG: Beim Austausch des Keilriemens das Messer und den Messeradapter nicht ausbauen.

ABSCHNITT 8: SCHMIERUNG (Abb. 23)



ACHTUNG: Vor allen Reinigungs-, Schmier-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten immer den Motor abstellen und das Zündkabel abziehen.

Bedienungsgriff: Die Drehpunkte am Bedienungsgriff mindestens einmal pro Saison mit Leichtöl schmieren. Die Schwungrad-Bremshebel und der Kupplungshebel müssen sich in beide Richtungen frei bewegen lassen.

Räder: Räder und Lager mindestens einmal pro Saison mit Leichtöl (oder Motoröl) schmieren. Wenn die Räder aus irgendeinem Grund abgenommen werden, die Oberfläche der Hinterachse oder der Vorderachse sowie die Innenseite des Rades mit Leichtöl schmieren.

Motor: Siehe Schmieranweisungen im Motorhandbuch.

ABSCHNITT 9: EINLAGERUNG AUSSERHALB DER SAISON

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Rasenmäher für die Lagerung vorzubereiten:

- Den Rasenmäher gründlich reinigen und schmieren, wie in den Schmieranweisungen beschrieben.
- Für die korrekte Lagerung des Motors beachten Sie bitte das entsprechende Handbuch.
- Tragen Sie Fahrzeugfett auf das gesamte Messer auf, um Rost zu vermeiden.
- Den Rasenmäher an einem trockenen und sauberen Ort aufbewahren. Lagern Sie ihn nicht in der Nähe von korrosiven Stoffen wie Düngemitteln.

HINWEIS: Wenn Sie elektrische Geräte an einem schlecht belüfteten Ort oder in einem Schuppen lagern, in dem Metalle aufbewahrt werden, treffen Sie geeignete Maßnahmen, um Rostbildung zu verhindern. Decken Sie die Maschine mit silikonhaltigem Leichtöl ab, insbesondere die Kabel und alle beweglichen Teile.

ABSCHNITT 10: FEHLERSUCHE

Störung	Ursache	Lösung
Der Motor startet nicht	Messerkupplungsgriff nicht eingerastet. Zündkerzenkabel abgezogen. Gashebel nicht korrekt in Startposition. Kraftstofftank leer oder Kraftstoff alt. Kraftstoffleitung verstopft. Zündkerze defekt. Motor überflutet.	Den Messersteuerungsgriff betätigen. Zündkerzenkabel anschließen. Den Gashebel auf SCHNELL oder START stellen. Den Tank mit frischem Benzin füllen. Kraftstoffleitung reinigen. Reinigen, einstellen oder ersetzen. Den Motor mit dem Gashebel auf SCHNELL laufen lassen.
Der Motor läuft unregelmäßig	Rasenmäher läuft auf START. Zündkerzenkabel locker. Kraftstoffleitung verstopft oder alter Kraftstoff. Belüftungsöffnung des Benzintankdeckels verstopft. Wasser oder Verunreinigungen im System des Kraftstoff. verschmutzter Luftfilter. Vergaser nicht richtig eingestellt.	Den Gashebel auf SCHNELL stellen. Zündkerzenkabel anschließen und festziehen. Kraftstoffleitung reinigen, Tank mit sauberem und frischem Benzin füllen. Belüftungsöffnung reinigen. Kraftstofftank entleeren und mit frischem Kraftstoff füllen. Luftfilter reinigen. Den Vergaser einstellen.
Der Motor überhitzt	Niedriger Ölstand im Motor. Reduzierter Luftstrom. Vergaser nicht richtig eingestellt.	Den Öltank mit geeignetem Öl füllen. Lüftergehäuse ausbauen und reinigen. Den Vergaser einstellen.
Unregelmäßiger Betrieb bei hoher Geschwindigkeit	Verringerter Abstand zwischen den Elektroden der Zündkerze.	Auf 0,7 mm einstellen
Motor läuft im Leerlauf nicht richtig	Zündkerze verschmutzt, defekt oder mit zu großem Elektrodenabstand. Vergaser nicht richtig eingestellt. verschmutzter Luftfilter.	Auf 0,7 mm einstellen oder Zündkerze ersetzen. Den Vergaser einstellen. Luftfilter reinigen.
Übermäßige Vibrationen	Messer locker oder nicht ausgewuchtet. Messer verbogen.	Messer und Adapter festziehen. Messer auswuchten. Klinge ersetzen.
Der Rasenmäher führt kein Mulchen durch	Motordrehzahl zu niedrig. Nasses Gras. Gras zu hoch.	Den Gashebel zwischen 3/4 und Vollgas einstellen. Den Rasen nicht mähen, wenn das Gras nass ist. Führen Sie einen ersten Schnitt auf hoher Höhe durch, dann erneut auf die gewünschte Höhe schneiden oder die Schnittbreite verringern (1/2) Messer schärfen oder ersetzen.
Uneinheitlicher Schnitt	Räder nicht richtig positioniert. Messer abgenutzt.	Alle Räder auf die gleiche Höhe einstellen. Messer schärfen oder ersetzen.
HINWEIS: Für Reparaturen außerhalb der oben genannten Fälle wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum.		

ABSCHNITT 11: TECHNISCHE DATEN

MODELL	WJZ20H-L- C1P70FC-B TAURUS L51 TWS	WYZ20H5-HD200-B TAURUS H51 TWS	WYZ22H2- LC1P70F-3-B TAURUS L56 TW	WLZ21H-B- S675EXI-A TAURUS BS53 TWA	WYZ20HN-FJ180-A TAURUS K51 PRO
TYP	Selbstfahrend	Selbstfahrend	Selbstfahrend	Selbstfahrend	Selbstfahrend
MOTOR	Loncin 196cc	HONDA GCVx200 160cc	Loncin 196cc	B&S 675 EXI Serie 163cc	Kawasaki FJ180V 179cc
SCHNITTBREITE	510 mm	510 mm	560 mm	530 mm	510 mm
SCHNITTHÖHE	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	30 ÷ 75 mm (5 Stufen)	25 ÷ 80 mm (7 Stufen)	30 ÷ 90 mm (6 Stufen)
NETTOGEWICHT	47 kg	47 kg	47 kg	45 kg	47 kg
GRASFANGKORB	70 l	70 l	75 l	70 l	70 l
SCHALLDRUCKPE- GEL (gemäß 2000/14/EG)	90 dB (A)	89 dB (A)	90 dB (A)	90 dB (A)	90 dB (A)
SCHALLEISTUN- GSPEGEL (gemäß 2000/14/EG)	98 dB (A)	98 dB (A)	98 dB (A)	98 dB (A)	97 dB (A)
UNSICHERHEIT K	1.80 dB	1.79 dB	1.81 dB	2.25 dB	2 dB
VIBRATIONSWERT ah,w (gemäß EN 1033, EN 1032) / UNSICHERHEIT K	6,2 ms ⁻² / 2,5 ms ⁻²	5,1 ms ⁻² / 2,0 ms ⁻²	6,2 ms ⁻² / 2,5 ms ⁻²	6,3 ms ⁻² / 2,9 ms ⁻²	5,8 ms ⁻² / 2,3 ms ⁻²

MODELL	WYS16-LC1P65FE-3-A TAURUS L41	WYS182-LC1P65FE-2-A TAURUS L46	WJZ18H-L-C1P65FE-B TAURUS L46T	WYZ18H-L-C1P65FC-B TAURUS L46 TWS	WYZ18H5-HD170-B TAURUS H46TWS	WJZ20H-L-C1P70FE-B TAURUS L51 T	WJZ20HE-L-C1P70FE-B TAURUS L51 TI
TYP	Handschub	Handschub	Selbstfahrend	Selbstfahrend	Selbstfahrend	Selbstfahrend	Selbstfahrend
MOTOR	Loncin 123cc	Loncin 166cc	Loncin 139cc	Loncin 159cc	HONDA GCV 170 166cc	Loncin 196cc	Loncin 196cc
SCHNITTBREITE	410 mm	460 mm	460 mm	460 mm	460 mm	510 mm	510 mm
SCHNITTHÖHE	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)	25 ÷ 75 mm (6 Stufen)
NETTOGEWICHT	23 kg	29 kg	33 kg	33 kg	33 kg	35 kg	35 kg
GRASFANGKORB	45 l	45 l	60 l	60 l	60 l	65 l	65 l
SCHALLDRUCKPEGEL (gemäß 2000/14/EG)	90 dB (A)	92 dB (A)	92 dB (A)	92 dB (A)	92 dB (A)	89 dB (A)	89 dB (A)
SCHALLEISTUNGSGEPEGEL (gemäß 2000/14/EG)	96 dB (A)	96 dB (A)	96 dB (A)	96 dB (A)	96 dB (A)	98 dB (A)	98 dB (A)
UNSICHERHEIT K	1.82 dB	2.04 dB	2.04 dB	1.79 dB	1.80 dB	1.84 dB	1.84 dB
VIBRATIONSWERT ah,w (gemäß EN 1033, EN 1032) / UNSICHERHEIT K	3,8 ms ⁻² / 1,9 ms ⁻²	7,0 ms ⁻² / 2,8 ms ⁻²	7,3 ms ⁻² / 2,9 ms ⁻²	7,0 ms ⁻² / 2,8 ms ⁻²	5,81 ms ⁻² / 10%	3,6 ms ⁻² / 1,8 ms ⁻²	3,6 ms ⁻² / 1,8 ms ⁻²

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCTENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:

Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIE – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:

RASAERBA - LAWNMOWERS

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl

Via Due Camini 19,36010 Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΩ / TYP:

TAURUS L41 – TAURUS L46 – TAURUS L46 T – TAURUS L46 TWS – TAURUS H46 TWS – TAURUS L51T – TAURUS L51 TI – TAURUS L51 TWS – TAURUS H51 TWS – TAURUS L56 TW – TAURUS BS53 TWA – TAURUS K51 PRO

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato VI – Sound Power Levels performed per annex VI	
TIPO TYPE	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
TAURUS L 41	90/96
TAURUS L46 TAURUS L46 T TAURUS L46 TWS TAURUS H46 TWS	92/96
TAURUS L51 T TAURUS L51 TI TAURUS H51 TWS	89/98
TAURUS L51 TWS TAURUS L56 TW TAURUS BS53 TWA	90/98
TAURUS K51 PRO	90/97

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR TANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ / ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ- ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 EN ISO 5395-2:2013/A2:2017

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) – ITALIA

26 – 11 – 2018

The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com